

## 告全校师生家长书

各位老师，同学和家长：

大家好！欢迎大家2024-25学年加入纽约州首府地区华社中文学校的大家庭。期待新的一学年里，同学们能够认真学习，百尺竿头，更进一步，收获累累硕果。

开学伊始，Shaker Middle School (以下简称Shaker) 通告中文学校，由于前一学年发生了数起事件，给Shaker的教学带来了诸多不便。例如有学生在没有任何成人看管之下，进入到非中文学校租用的教室里面去，被Shaker学校的监控录像拍下；以及几次Shaker教室不断有老师投诉物品被损坏，丢失和被挪动位置等。如果本学年再有类似的事件发生，North Colonie学区将直接终止我们的租赁合同，最终会造成中文学校无处可去，无法运作。

众所周知，中文学校没有属于自己的教学设施，而是租用North Colonie学区的Shaker Middle School 的部分教室进行教学工作及举办活动。在中文学校五十多年的历史中，租用Shaker的教室就长达四十多年。如果说中文学校是海外华人的精神家园，那么Shaker的校舍在过去的几十年里就是承载我们中文教育使命的实体家园。在此，我们号召全体老师和家长，教育学生们以主人翁的精神，认真呵护Shaker这个来之不易的家园，不要让孩子们失去求学的机会。

中文学校行政团队经过充分讨论后，决定重申以下的纪律：

1. 学生和未成年人禁止进入未租给中文学校的教室和区域。除上课教室及附属走廊，餐厅和gym及附属走廊以外的其他Shaker区域，请不要在中文学校上课期间进入。PTA会用隔离胶带划出禁止入内的区域，请教育学生严加遵守。
2. 禁止学生和未成年人在任何时间于教室，走廊或其他公共区域奔跑。
3. 家长在接送孩子之后，请不要在走廊或者空置的教室滞留，请移步至cafeteria等候或至gym参加体育活动；
4. 教室里除课桌椅，白板和投影屏幕以外的其他物品请不要使用和移动；请不要使用和触碰Shaker的老师和学生遗留在教室的任何物品；课桌椅移动后及电脑连接线使用后均须复原位；白板上Shaker老师和学生留下的任何内容都请不要擦除，如白板上使用面积不足，请至行政桌领取大张白纸做板书用；请老师和助教至行政桌领取您需要的文具；如需特殊文具，可以和朱磊校长联系，学校可以购买；

5. 如果发现教室里或者Shaker建筑内有任何物品损坏，请及时通知学校行政团队，以便学校能够第一时间与Shaker沟通。

6. 学校会增加走廊和其他公共区域的巡逻人员，请各位学生，家长及老师配合身着橙色马甲的巡逻人员的工作。

请各位家长向您的孩子强调遵守中文学校纪律的重要性，如果再次发生严重违纪情况，会导致整个中文学校失去上课的地点，整个华人社区失去我们的精神家园。认真施行学校的纪律，以及与Shaker Middle School和North Colonie学区保持良好关系，对于整个中文学校和华人社区极其重要，需要每一个在校人员的合作和努力。另外，家长和老师作为成人，我们都有责任和义务保护每一个孩子在校的安全，如果您看到任何学生有不适当的行为，您都有权制止或及时通知学校行政处理。

谢谢大家的配合！

顺颂

秋祺

中文学校行政团队

Dear all,

Welcome to CCC Chinese School. We look forward to working with you and your family to make the 2024-25 a fruitful and memorable year for you and your students.

At the beginning of this school year, Shaker Middle School (SMS) notified the Chinese School that the lease of the SMS facilities will be discontinued if the incidents that happened the previous school year reoccur. Such incidents include classrooms being found with broken items or missing materials after being used by the Chinese School. Also, students had entered unauthorized spaces on more than one occasion. Additionally, teacher's desks had been gone through.

As you all know, Chinese School operates based off the SMS facilities, without which we have nowhere to go. Therefore, we are requesting every one of the Chinese School students, teachers and parents cooperate with us on reinforcing/implementing the following rules:

- No entry to the unauthorized areas that will be outlined by the "DO NOT ENTER" tape.
- No running/chasing around in the areas assigned to the Chinese School.
- Parents should not stay in the hallway after dropping off the student. The cafeteria is assigned as the waiting area for parents.

- No touchy of anything in the classroom except the white board, screen, desks and chairs. Do not use any school supplies in the classroom that belong to SMS. Do not wipe off any contents on the white board left by the SMS students and teachers. Teachers can get posters from school admin desk to write on if needed.
- Notify the school admin team immediately should you find anything broken/not working or missing in the classrooms or other areas for Chinese School to communicate it to SMS in time.
- Cooperate with the school staff in orange vest at any time.

Please make it clear to your students that it's critical to follow the Chinese School rules as we cannot afford losing the SMS facilities. As a parent/teacher, please feel free to say something when you see something to help us build up a compliant and safe environment for the students at the Chinese School.

Thank you for your cooperation!

Chinese School Admin Team